

**DARWIN
T-M-D**

**Aspiratore Turbina
Mono centrifuga
Doppia centrifuga**

Descrizione e uso:
Aspiratore (con giranti intercambiabili) di nebbie e vapori d'olio intero o emulsionato (in funzione della girante installata) per macchine utensili

Idoneità:
T: Affilatrici e rettificatrici
M-D: Tutte le macchine utensili per la lavorazione dei metalli.

Usi Previsti :
T: Depurazione di aria contenente nebbie di olio emulsionato in presenza di rilevanti quantità di polveri solide
M: Depurazione di aria contenente nebbie di olio intero o emulsionato anche in presenza di polveri solide.
D: Depurazione di aria contenente nebbie e vapori di olio intero o emulsionato anche in presenza di polveri solide.

Usi non previsti:

- Aspirazione di sostanze diverse dagli oli interi o emulsionati.
- Aspirazione di vapori corrosivi.
- Aspirazione di sostanze esplosive in atmosfera esplosiva.

**DARWIN
T-M-D**

**Turbine, Single Centrifuge
or Double Centrifuge
Air filter**

Description and uses:
Air filter (with interchangeable rotors) for mists and vapours from soluble or neat oil (depending on the rotor installed)

Suitable for:
T: Sharpeners, Grinders
M-D: All machine tools for metal working.

Uses:
T: Filtration of air containing soluble oil mist with the presence of heavy particulate.
M: Filtration of air containing mists of soluble and neat oils with presence of small quantities of dusts.
D: Filtration of air containing mists and vapours of soluble and neat oil with presence of small quantities of dusts.

Not to be used for:

- Filtration of substances other than soluble or neat oil.
- Filtration of corrosive vapours.
- Filtration of explosive substances in explosive atmosphere.

**DARWIN
T-M-D**

**Aspirateur Turbine
Mono centrifuge
Double centrifuge**

Description et utilisation:
Aspirateur de brouillards et vapeurs d'huile entière ou émulsionnée, à rotor interchangeable pour machines anties.

Aptitude:
T: Affûteuses et rectifieuses
M-D: Toutes les machines-outils à enlèvement de copeaux.

Utilisations Prévues:
T: Épuration d'air contenant des brouillards d'huile émulsionnée et d'importantes quantités de poussières solides.
M: Épuration d'air contenant des brouillards d'huile entière ou émulsionnée et des poussières solides en moindre quantité.
D: Épuration d'air contenant brouillards et vapeurs d'huile entière ou émulsionnée aussi en présence de poussières solides.

Utilisations non-prévues:

- Aspiration de substances autres que les huiles entières ou émulsionnées.
- Aspiration de vapeurs corrosives.
- Aspiration de substances explosives en atmosphère explosive.

**DARWIN
T-M-D**

**Turbinen-Absauggerät
mit Einzel- oder
Doppelzentrifuge**

Beschreibung und Anwendung:
Abscheider (mit auswechselbaren Zentrifugenkörben) von Ölnebel aus reinem Öl oder Emulsionen (je nach Zentrifugenkorb).

Geeignet für:
T: Schärf- und Schleifmaschinen
M-D: Alle Werkzeugmaschinen für Metallbearbeitung

Anwendungen:
T: Filtration von Ölnebel aus Emulsionen und Dampf mit vielen Staubpartikeln.
M: Filtration von Ölnebel aus reinem Öl oder Emulsionen mit wenig Staubpartikeln.
D: Filtration von Ölnebel aus reinem Öl oder Emulsionen und Dampf mit wenig Staubpartikeln.

Ungeeignete Anwendungen:

- Absaugung von Stoffen, die nicht aus reinem oder emulgiertem Öl bestehen.
- Absaugung von korrosiven Dämpfen.
- Absaugung von explosiven Stoffen in explosiver Atmosphäre.

**DARWIN
T-M-D**

**Depurador de aire Turbina,
Monocentrifuga,
Doble centrifuga.**

Descripción e uso:
Depuradores (con girantes intercambiables) de aire que contiene neblinas y vapores de aceite entero o emulsionado (segun el tipo de girante) para maquinas y herramientas.

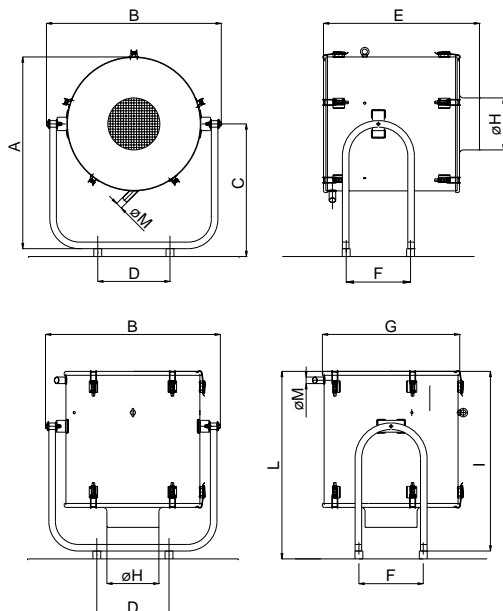
Campo de aplicaciòn:
T: Afiladoras y rectificadoras
M-D: Todas las maquinas y herramientas para metales.

Usos previstos:
T: Aspiraciòn y depuraciòn de aire que contiene neblinas de aceite emulsionado en presencia de relevantes cantidades de polvo sólido.
M: Aspiraciòn y depuraciòn de aire que contiene neblinas de aceite entero o emulsionado también en presencia de pequeñas cantidades de polvo sólido.
D: Aspiraciòn y depuraciòn de aire que contiene neblinas y vapores de aceite entero o emulsionado también en presencia de pequeñas cantidades de polvo sólido.

Usos no previstos:

- Aspiraciòn y depuraciòn de aire que contiene sustancias diferentes de los aceites enteros o emulsionados.
- Aspiraciòn y depuraciòn de aire que contiene vapores corrosivos.
- Aspiraciòn y depuraciòn de aire en atmòsfera explosiva.

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones



| | Darwin 600 | Darwin 1200 | Darwin 2000 | Darwin 3000 |
|-------|------------|-------------|-------------|-------------|
| A mm | 455 | 627 | 627 | 730 |
| B mm | 457 | 574 | 574 | 665 |
| C mm | 300 | 428 | 428 | 505 |
| D mm | 180 | 275 | 275 | 275 |
| E mm | 324 | 460 | 510 | 594 |
| F mm | 170 | 245 | 245 | 245 |
| G mm | 365 | 457 | 457 | 523 |
| øH mm | 100 | 150 | 150 | 200 |
| I mm | 382 | 589 | 614 | 684 |
| L mm | 412 | 619 | 644 | 714 |
| øM mm | 25 | 25 | 25 | 25 |

Le dimensioni sono espresse in mm. All dimensions are expressed in mm.
Les dimensions sont en mm. Maße in mm. Las dimensiones son en mm

Scheda tecnica - Technical Specifications - Fiche Technique - Technische Daten - Ficha técnica del producto

| | Portata d'aria max Max Air Flow | | Prevalenza Head | | Rumore Noise level | Bocca di aspiraz. Inlet | Regime di rotazione RPM | | Dimensioni imballo Package dimensions | Massa netta Net weight | Massa con imballo Total weight |
|---------------|-------------------------------------|------|----------------------------|------|----------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------|--|---------------------------|---------------------------------------|
| | Débit d'air max. | | Pression | | Niveau sonore Lärmpegel | Bouche d'aspirat. Absaugstutzen | Régime de rotation Drehzahl | | Dimensions emballage Maße der Karton-Verpackung | Poids net Nettogewicht | Poids avec emballage Bruttogewicht |
| | Max. Saugleistung Caudal de aire | | Max. Unterdruck Presión | | Ruido | Boca de aspiración Ø mm | Régimen de rotación | | Dim. Embalaje | Peso | Peso con embalaje |
| | m ³ /h | KPa | | | | | | | | | |
| | 50Hz | 60Hz | 50Hz | 60Hz | | | 50Hz | 60Hz | | | |
| 600 T | 620 | | 0.85 | 0.85 | Max. 72 | 100 | 2800 | 3400 | 52x52x54 | 21 | 23 |
| 600 M | 600 | | 1.03 | 1.03 | Max. 67 | 100 | 2800 | 3400 | 52x52x54 | 21 | 23 |
| 600 D | 600 | | 1.01 | 1.01 | Max. 67 | 100 | 2800 | 3400 | 52x52x54 | 21 | 23 |
| 1200 T | 1350 | 1650 | 1.01 | 1.49 | Max. 76 | 150 | 2800 | 3400 | 65x65x65 | 35 | 38 |
| 1200 M | 1270 | 1500 | 1.02 | 1.51 | Max. 76 | 150 | 2800 | 3400 | 65x65x65 | 35 | 38 |
| 1200 D | 1270 | 1500 | 1.34 | 1.97 | Max. 76 | 150 | 2800 | 3400 | 65x65x65 | 35 | 38 |
| 2000 T | 1920 | 2370 | 1.33 | 1.98 | Max. 78 | 150 | 2800 | 3400 | 65x65x65 | 39 | 41 |
| 2000 M | 1950 | 2430 | 1.40 | 2.08 | Max. 78 | 150 | 2800 | 3400 | 65x65x65 | 39 | 41 |
| 2000 D | 1800 | 2180 | 1.77 | 2.64 | Max. 78 | 150 | 2800 | 3400 | 65x65x65 | 39 | 41 |
| 3000 T | 3000 | 3300 | 2 | 3.2 | Max. 79 | 200 | 2800 | 3400 | 70x70x80 | 62 | 77 |
| 3000 M | 2900 | 3200 | 2.2 | 3.5 | Max. 77 | 200 | 2800 | 3400 | 70x70x80 | 62 | 77 |
| 3000 D | 2900 | 3200 | 2.4 | 3.5 | Max. 76 | 200 | 2800 | 3400 | 70x70x80 | 65 | 80 |

Caratteristiche Elettriche - Electrical Features - Caractéristiques Electriques - Elektrische Merkmale - Características Electricas

Motore elettrico trifase, 2 poli, indice di protezione IP 55, classe di isolamento F
 Electrical motor 3 phases, 2 poles, F insulation class, protection index: IP 55
 Moteur électrique triphasé, 2 pôles, classe d'isolation F, indice de protection: IP 55
 2-poliger Drehstrom-Elektromotor, Isol. Klasse F, Schutzart IP 55
 Motor eléctrico trifásico, 2 polos, clase de aislamiento F, índice de protección: IP 55

Potenza 50/60 Hz - Power 50/60 Hz - Puissance 50/60 Hz - Leistung bei 50/60 Hz - Potencia 50/60 Hz

| D 600 | | | | D 1200 | | | | D 2000 | | | | D 3000 | | | | |
|-------------------------|-----|----|------|-------------------------|-----|----|-----|-------------------------|-----|----|-----|-------------------------|-------------------------|-----|------|------|
| Kw 0.37 / 0.43 | | | | Kw 1.50 / 1.75 | | | | Kw 2.20 / 2.64 | | | | Kw 3.0 / 3.6 | | | | |
| Mod. | V | Hz | A | Mod. | V | Hz | A | Mod. | V | Hz | A | Mod. | V | Hz | A | |
| T1 M1 D1 | 230 | 50 | 1.76 | T1 M1 D1 | 230 | 50 | 5.6 | T1 M1 D1 | 230 | 50 | 8.1 | T1 M1 D1 | 230 | 50 | 9.8 | |
| | 400 | 50 | 1.05 | | 400 | 50 | 3.2 | | 400 | 50 | 4.7 | | 400 | 50 | 6 | |
| | 265 | 60 | 1.76 | | 265 | 60 | 5.6 | | 265 | 60 | 8.1 | | T2 M2 D2 | 265 | 60 | 10.6 |
| | 460 | 60 | 1.05 | | 460 | 60 | 3.2 | | 460 | 60 | 4.6 | | 460 | 60 | 6.1 | |
| T3 M3 D3 | 200 | 50 | 2 | T3 M3 D3 | 200 | 50 | 6.4 | T3 M3 D3 | 200 | 50 | 9.3 | T3 M3 D3 | 200 | 50 | 12.1 | |
| | 346 | 50 | 1.15 | | 345 | 60 | 3.7 | | 345 | 60 | 5.4 | | 230 | 60 | 12.2 | |
| | 230 | 60 | 2 | | 230 | 60 | 6.4 | | 230 | 60 | 9.3 | | 345 | 60 | - | |
| | 400 | 60 | 1.15 | | 400 | 60 | 3.7 | | 400 | 60 | 5.3 | | 400 | 60 | - | |
| T4 M4 D4 | 230 | 60 | - | T4 M4 D4 | 230 | 60 | 5.8 | T4 M4 D4 | 230 | 60 | 8 | T4 M4 D4 | 230 | 60 | 11.2 | |
| | 460 | 60 | - | | 460 | 60 | 3.2 | | 460 | 60 | 4.6 | | 460 | 60 | 6.2 | |

V = Tensione; Tension; Tension; Spannung; Tension.

Hz= Frequenza; Frequency; Fréquence; Frequenz; Frecuencia.

A= Assorbimento; Absorbed current (steady); Intensité (à régime); Stromaufnahme (konstant); Consumo (regime).

T,M,D1/T,M,D2 = Standard

T,M,D3 = Multifrequenza, Multifrequency, Multifréquence, Multifrequenz, Multifrecuencia

T,M,D4 = Multitensione, Multitension, Multitension, Multispannung, Multitension - USA-Version.